

(中文版)

災害発生時の
避難場所について

发生灾害时的避难场所

福井県越前市

2025年4月時点

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名	災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
ふちゆう いっちょうめ 府中一丁目	地震	しやくしょ しょうめんちゅうしゃじょう 市役所正面駐車場	(市役所正面停车场)	府中一丁目13-7	室外
ふちゆう にちようめ 府中二丁目	地震	ふくい てつどうえちぜんたけふ えきまえひろば 福井鉄道越前武生駅前広場	(福井鉄道越前武生駅前广场)	府中二丁目	室外
	水灾	えちぜんし ひがし こうみんかん 越前市東公民館	(越前市东公民馆)	府中一丁目13-15	室内
ふちゆう さんちようめ 府中三丁目	水灾/地震	たけふ ひがししょうがつこうぐらうんど 武生東小学校グラウンド	(武生东小学操场)	国府二丁目9-12	室外
おづまちよう 吾妻町	水灾	へいわどう 平和堂 4F フロアー	(平和堂 4楼)	府中一丁目	室内
	水灾/地震	りったいこうさしたひろば 立体交差下広場	(立交桥下广场)	吾妻町1	室外
すみよしちよう 住吉町	水灾/地震	すみよし ばーく やさちゅうしゃじょう スミヨシパーク (矢佐駐車場)	(住吉公园(矢佐停车场))	住吉町3-22	室外
ほりかわちよう 堀川町	水灾	ほりかわちよう かいかん 堀川町ふれあい会館	(堀川町交流公园)	堀川町4-18	室内
	地震	にしきこうえん 錦公園	(锦公园)	堀川町4-18	室外
	水灾/地震	いもと さんふじんか いいん 井元産婦人科医院	(井本妇产科诊所)	堀川町6-25	室内
	水灾/地震	フォーユー・エクセル・わかたけ フオーユー・エクセル・わかたけ	(四你Exel若竹)	堀川町9-15	室内
にしきちよう 錦町	水灾/地震	にしきちよう かいかん 錦町ふれあい会館	(锦町交流会馆)	錦町	室内
ばんだいちよう 万代町	地震	につしんかがく ぐらうんど 日信化学グラウンド	(日信化学运动场)	万代町10	室外
	水灾/地震	たけふ ひがししょうがつこうたいいくかん 武生東小学校体育館	武生东小学校体育馆	国府二丁目9-12	室内
てんのうちよう 天王町	水灾/地震	やさか じんじや 八坂神社	(八坂神社)	天王町5	室外
ほうらいちよう 蓬萊町	水灾/地震	くら つじひろば 蔵の辻広場	(蔵の辻广场)	蓬萊町4	室外
さいわいちよう 幸町	地震	しやくしょ しょうめんちゅうしゃじょう 市役所正面駐車場	(市役所正面停车场)	府中一丁目13-7	室外
こくふ いっちょうめ 国府一丁目	水灾/地震	ほんこうじ けいだい 本興寺境内	(本兴寺院内)	国府一丁目4-13	室外
こくふ にちようめ 国府二丁目	水灾	たけふひがししょうがつこうたいいくかん 武生東小学校体育館	(武生东小学体育馆)	国府二丁目9-12	室内
	地震	たけふひがししょうがつこうたいいくかん まえひろば 武生東小学校体育館前広場	(武生东小学体育馆前面的广场)	国府二丁目9-12	室外
きたご いっちょうめ 北府一丁目	水灾/地震	なんえつせいそうくみあい だいいちせいそう 南越清掃組合第一清掃センター	(南越清扫组合第一清扫中心)	北府一丁目3-20	室外
きたご にちようめ 北府二丁目	水灾	えちぜんげか ないか ひょういん 越前外科内科病院	(越前外科内科医院)	北府二丁目12-13	室内
	地震	しんえつせきえいちゅうしゃじょう 信越石英駐車場	(信越石英停车场)	北府二丁目10-6	室外
きたご さんちようめ 北府三丁目	地震	しんえつかがく ほんだ こうえん 信越化学本田アパート公園	(信越化学本田公寓公园)	北府三丁目2	室外
きたご よんちようめ 北府四丁目	水灾/地震	きたご こうえん 北府ふれあい公園	(北府交流公园)	北府四丁目	室外
かつらちよう 桂町	地震	ありあけ ばーきんぐ ちゅうしゃじょう 有明パーキング駐車場	(有明停车场)	桂町5	室外
	水灾/地震	たけふ ひがし しょうがつこう たいいくかん 武生東小学校体育館	(武生东小学体育馆)	国府二丁目9-12	室内
ほんだ にちようめ 本多二丁目	水灾/地震	えちぜん のうきょうかいかん JA越前たけふ農協会館	(JA越前武生农协会馆)	本多二丁目10-22	室外
ほんだ さんちようめ 本多三丁目	水灾/地震	たけふ すいこう えん JA武生翠光苑	(JA武生翠光苑)	本多二丁目9-13	室内

【广域避难所】

广域避難所名	災害区別	地址	电话号码
たけふ ひがししょうがつこう 武生東小学校	全部灾害	こくふ にちようめ 国府二丁目9-12	2 2 - 0 3 6 7

◇ 请事先确认避难场所！

请问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名	災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
ほんまち 本町	水災/地震	よう がんじ けいだい 陽願寺境内	(阳愿寺院内)	本町3-10	室外
もとまち 元町	水災/地震	えんとく じまえ ちゅうしゃじょう 円徳寺前駐車場	(圆徳寺前停车场)	元町4-4	室外
	水災/地震	まび ひなん ぼしよ きんれんじ けいだい (予備避難場所)金蓮寺境内	((预备用避难场所)金莲寺院内)	元町2-16	室外
きょうまち いっちょうめ 京町一丁目	水災/地震	そうじゃ だいじんぐう 総社大神宮	(总社大神宮)	京町一丁目4-35	室外
きょうまち にちょうめ 京町二丁目	地震	しょうがくじ ちゅうしゃじょう 正覚寺駐車場	(正觉寺停车场)	京町二丁目55-6	室外
きょうまちさん ちょうめ 京町三丁目	水災/地震	えいきゅうじ けいだい 栄久寺境内	(栄久寺院内)	京町三丁目4-34	室外
ほんだ いっちょうめ 本多一丁目	水災/地震	ごりょう じんじゃ けいだい 御霊神社境内	(御灵神社院内)	本多一丁目3-1	室外
へいわちやう 平和町	水災/地震	こうりゅう 交流センターみどり	(交流中心みどり)	平和町7-24	室外
わかまつちやう 若松町	水災/地震	おおた かいかん 太田会館	(太田会館)	若松町5-37	室内
たかせ いっちょうめ 高瀬一丁目	水災/地震	はちまんじんじゃ けいだいたかせ かいかんまえ 八幡神社境内高瀬ふれあい会館前	(八幡神社院内 高瀬交流会馆前)	高瀬一丁目25	室外
	水災/地震	たかせ こうえん 高瀬公園	(高瀬公园)	高瀬一丁目27-170	室外
たかせ にちょうめ 高瀬二丁目	水災/地震	ちゅうおうこうえん ふんすいしゅうへん 中央公園噴水周辺	(中央公园的喷水池周围)	高瀬二丁目	室外
	水災/地震	ぶんか せんたー まえ 文化センター前	(文化中心前)	高瀬二丁目3-3	室外
ちゅうおう いっちょうめ 中央一丁目	水災/地震	たけふ にししょうえん まえ 武生西幼稚園前	(武生西幼儿园前)	中央二丁目2-13	室外
ちゅうおう にちょうめ 中央二丁目	水災/地震	たけふ にししょうえん まえ 武生西幼稚園前	(武生西幼儿园前)	中央二丁目2-13	室外
ふかくさ いっちょうめ 深草一丁目	水災	たけふ にし しょうがっこうたいいくかん 武生西小学校体育館	(武生西小学体育馆)	中央二丁目2-13	室内
	水災/地震	ちゅううれいどう まえひろば 忠霊塔前広場	(忠灵塔前广场)	深草一丁目25	室外
ふかくさ にちょうめ 深草二丁目	水災	こんごう いんほんどう 金剛院本堂	(金刚院本堂)	深草二丁目2-37	室内
	地震	こんごう いん 金剛院境内	(金刚院院内)	深草二丁目2-37	室外
ひらいで いっちょうめ 平出一丁目	水災/地震	たけふ だいいいちゅうがっこう 武生第一中学校	(武生第一中学)	平出一丁目6-1	室外
ひらいで にちょうめ 平出二丁目	水災/地震	コープ たけふ ひらいで てん コープ武生平出店	(超市 “コープ” 武生 平出店)	平出二丁目	室内/室外
ひらいで さんちやうめ 平出三丁目	地震	ひらいで こうえん 枚井手公園	(枚井手公园)	平出三丁目29	
こまつ いっちょうめ 小松一丁目	水災/地震	たけふ にししょうがっこう ぐらうんど 武生西小学校グラウンド	(武生西小学操场)	中央二丁目2-13	室外
こまつ にちょうめ 小松二丁目	水災/地震	たけふ だいいいちゅうがっこう ぐらうんど 武生第一中学校グラウンド	(武生第一中学操场)	平出一丁目6-1	室外
ひのみ いっちょうめ 日野美一丁目	水災	からまつこうえん 唐松公園	(唐松公园)	日野美二丁目	室外
ひのみ にちょうめ 日野美二丁目	水災	からまつこうえん 唐松公園	(唐松公园)	日野美二丁目	室外
のがみちやう 野上町	一、二丁目 水災/地震	はごろもこうえん 羽衣公園	(羽衣公园)	上太田町26	室外
三丁目	水災/地震	ひらい ひ か い いんあやうしゃじょう 平井皮膚科医院駐車場	(平井皮肤科医院停车场)	上太田町49-6-6	室外
しんちやう 新町	水災/地震	しんちやうしゅうかいじょう けん しゃむ しょ 新町集会場 (兼社務所)	(新町集会场(兼神社社务所))	新町7-3	室内/室外
	水災	きたせんぶくちやう かいかん 北千福町ふれあい会館	(北千福町交流会馆)	北千福町18	室内
きたせんぶくちやう 北千福町	地震	はごろもこうえん 羽衣公園	(羽衣公园)	上太田町26	室外
	水災/地震	しえい かみおおだ じゅうたく 市営上太田住宅	(市营上太田团地)	上太田町11-2	室内
さわちやう 沢町	水災	かいかん ちやうないしゅうかいば ふるさと会館 (町内集会場)	(故乡馆)	沢町2邻里	室内
	地震	あさぎり こうえん 朝霧公園	(朝霧公园)	沢町19	室外

【广域避难所】

广域避難所名	災害区別	地址	电话号码
たけふ にししょうがっこう 武生西小学校	全部災害	ちゅうおう にちょうめ 中央二丁目2-13	2 2 - 0 4 0 8
たけふ だいいいちゅうがっこう 武生第一中学校	全部災害	ひらいで いっちょうめ 平出一丁目6-1	2 3 - 1 4 1 1

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名		災害区別	第一次避難場所名称 () 内为中文译文	地址	現地状況
みなみ いっちょうめ 南一丁目		水灾/地震	ちょうない じどうこうえん 町内児童公園	(町内儿童公园)	南一丁目6-4 室外
		水灾/地震	たけふ こうぎょうこう 武生工業高校	(武生工业高中)	文京一丁目14-16 室外
みなみに さんちょうめ 南二・三丁目		水灾/地震	みなみに・さんちょうめ しゅうかいじょ まえ どうろ 南二・三丁目集会所前道路	(南二・三丁目集会所前面的道路)	南二丁目5-22 室外
たけふやなぎちょう 武生柳町		地震	たけふみなみしょうがつこう ぐらうんど 武生南小学校グラウンド	(武生南小学操场)	武生柳町13-20 室外
		水灾/地震	たけふ みなみこうみんかん 武生南公民館	(武生南公民馆)	武生柳町12-27 室内
わかたけちょう 若竹町		水灾/地震	たけふみなみしょうがつこう ぐらうんど 武生南小学校グラウンド	(武生南小学操场)	武生柳町13-20 室外
あおば ちょう あおば町		水灾/地震	えんぐうじ けいだい 円宮寺境内	(圆宫寺院内)	あおば町2-41 室外
しんめいちよう 神明町		水灾/地震	しんめいちよう たもくてき ひろば 神明町多目的広場	(神明町多目的广场)	神明町4-4 室外
ゆたかちょう 豊町		水灾	たけふみなみしょうがつこう たいいくかん 武生南小学校体育館	(武生南小学体育馆)	若竹町11 室内
		地震	くう た ろ みなみがわちゅうしゃじよう 喰太呂南側駐車場	(烤肉店“喰太呂”南侧的停车场)	豊町7 室外
ひめかわ いっちょうめ 姫川一丁目		水灾/地震	みなみもと こうえん 南元公園	(南元公园)	姫川一丁目6 室外
ひめかわにちょうめ 姫川二丁目		水灾	ひめかわしょうせいかつかいぜんせんたー 姫川町生活改善センター	(姫川町生活改善中心)	姫川二丁目13-33 室内
		地震	ひめかわこうえん 姫川公園	(姫川公园)	姫川二丁目14 室外
ぶんきよう いっちょうめ 文京一丁目		水灾	ぶんいちかいかん 文一会館	(文一会馆)	文京一丁目12 室内
		水灾/地震	たけふ こうぎょうこう 武生工業高校	(武生工业高中)	文京一丁目14-16 室外
ぶんきようにちょうめ 文京二丁目		水灾/地震	ぶんきようこうえん 文京公園	(文京公园)	文京二丁目5 室外
みゆきちょう 御幸町		水灾/地震	たけふみなみこうみんかん ちゅうしゃじよう 武生南公民館 駐車場	(武生南公民馆停车场)	武生柳町12-27 室外
		水灾/地震	なかばきみ じしんじ かのんどう 中狭慈心寺観音堂	(中狭慈心寺观音堂)	御幸町8 室外
ひがしせんぶくちょう 東千福町		水灾/地震	むらさきしきぶこうえん 紫式部公園	(紫式部公园)	東千福町20 室外
ゆきまつちょう 行松町		水灾/地震	ゆきまつかいかん 行松会館	(行松会馆)	行松町20-15-1 室内
みょうほうじちょう 妙法寺町	1～6班	水灾	みょうほうじちょうかいぜんせんたー 妙法寺町改善センター	(妙法寺町改善中心)	妙法寺町17-52 室内/室外
		水灾	あんしょうじ 安証寺	(安证寺)	妙法寺町14-41 室内/室外
	1～5班	地震	みょうほうじ こうえん かいぜん せんたー 妙法寺公園、改善センター	(妙法寺公园、改善中心)	妙法寺町648 室外
	5～6班	地震	かみやまなんぶ しきぶ こうえん 神山南部式部公園	(神山南部式部公园)	妙法寺町392 室外
まつもり ちょう 松森町		水灾/地震	じぞう こうえん 地藏公園	(地藏公园)	松森町21-10 室外
		水灾/地震	とおふ じんじゃ けいだい 十府神社境内	(十府神社院内)	松森町21 室外
		水灾/地震	つきみ じぞう けいだい 月見地藏院内	(月见地藏院内)	松森町23 室外
		水灾/地震	ゆきまつかいかん 行松会館	(行松会馆)	行松町20-15-1 室内
つきみちょう 月見町		水灾/地震	つきみちょう かいかん 月見町ふれあい会館	(月见町交流会馆)	月見町25 室内
		水灾/地震	つきみ こうえん 月見公園	(月见公园)	月見町26 室外
なわてちょう 暇町		水灾	たけふ だいに ちゅうがつこう たいいくかん 武生第二中学校体育館	(武生第二中学体育馆)	妙法寺町42-15 室内
		地震	なわて こうえん 暇公園	(暇公园)	暇町 室外
つねひさちょう 常久町		水灾/地震	つねひさちょう しゅうかいじよう 常久町集会場	(常久町集会场)	常久町2-21 室内
		水灾/地震	ひ の じんじゃ けいだい 日埜神社境内	(日野神社院内)	常久町2-21 室外
つねひさだんち 常久団地		水灾/地震	たけふ だいに ちゅうがつこう たいいくかん 武生第二中学校体育館	(武生第二中学体育馆)	妙法寺町42-15 室内
		水灾/地震	つちかわ いいんちゅうしゃじよう 土川医院駐車場	(土川医院停车场)	常久町8-1 室外
がくえんだんち 学園団地		水灾	たけふ だいに ちゅうがつこう たいいくかん 武生第二中学校体育館	(武生第二中学体育馆)	妙法寺町42-15 室内
		水灾/地震	たけふ だいに ちゅうがつこう ぐらうんど 武生第二中学校グラウンド	(武生第二中学操场)	妙法寺町42-15 室外
みつくちちょう 三ツ口町		水灾/地震	みつくち こうえん 三ツ口公園	(三口公园)	三ツ口町 室外
せんぶくちょう 千福町		水灾/地震	せんぶくちようみん せんたー ひろば 千福町民センター広場	(千福町民中心的广场)	千福町252 室外

【广域避难所】

广域避難所名	災害区別	地址	电话号码
たけふみなみしょうがつこう 武生南小学校	全部灾害	たけふやなぎちょう 武生柳町13-20	2 2 - 0 3 6 6
たけふだいにちゅうがつこう 武生第二中学校	全部灾害	みょうほうじちょう 妙法寺町42-15	2 3 - 1 4 2 2

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名		災害区別	第一次避難場所名称（）内为中文译文		地址	現地状況
おかもとちょう 岡本町		水災/地震	おかもとちょう じゅうみんせんたー 岡本町住民センター	(冈本町住民中心)	岡本町7-10-4	室内
ひろせちょう 広瀬町	おいわけ たんか 追分、谷下	水災	かみひろせ かいかん 上広瀬ふれあい会館	(上广瀬交流会馆)	広瀬町96-101	室内
		地震	おいわけ さんさろ ひろば 追分三叉路広場	(追分三岔路广场)	広瀬町166	室外
	かみど なからちょう にしかき うち 上戸、中丁、西垣の内	水災/地震	かみ ひろせ かいかん 上広瀬ふれあい会館	(上广瀬交流会馆)	広瀬町96-101	室内/室外
	だいもん にして いわさき 大門、西出、岩崎	水災/地震	かみ ひろせ かいかん 上広瀬ふれあい会館	(上广瀬交流会馆)	広瀬町96-101	室内/室外
	にった しもちょう うっどたうん 新田、下丁、ウッドタウン1.2	水災	かみやま しょうがっこう たいいくかん 神山小学校体育館	(神山小学体育馆)	広瀬町102-43	室内
		地震	かみやま しょうがっこう 神山小学校グラウンド	(神山小学操场)	広瀬町102-43	室外
	なわて よつつじ たちで 畷、四ツ辻、立出、	水災	かみやま しょうがっこう たいいくかん 神山小学校体育館	(神山小学体育馆)	広瀬町102-43	室内
	とせ ちゅうおう 十瀬、中央	地震	かみやま しょうがっこう 神山小学校グラウンド	(神山小学操场)	広瀬町102-43	室外
	しょう ぜん じ かき うち 正善寺、垣の内、	水災	えちぜんし きんろうしゃ けんしゅう せんたー 越前市勤労者研修センター	(越前市勤労者研修中心	広瀬町141-1-1	室内
	こうとくじ みなみどおり 光徳寺、南通り	地震	わー く すてつぷ ひろせ (ワークステップひろせ)	WORK STEP HIROSE)		
			りゅうじん ていえん 龍神庭園	(龙神庭园)	広瀬町10-18	室外
	あさひ かき き 朝日、柿の木	水災/地震	えちぜんし きんろうしゃ けんしゅう せんたー 越前市勤労者研修センター	(越前市勤労者研修中心	広瀬町141-1-1	室内
			わー く すてつぷ (ワークステップひろせ)	WORK STEP HIROSE)		
	なかみち きょうた みずくぼ うま づか 中道、京田、水窪、馬塚	水災/地震	えちぜんし きんろうしゃ けんしゅう せんたー 越前市勤労者研修センター	(越前市勤労者研修中心	広瀬町141-1-1	室内
			わー く すてつぷ (ワークステップひろせ)	WORK STEP HIROSE)		
	しもうま づか しえい じゅうたく 下馬塚、市営住宅	水災/地震	えちぜんし きんろうしゃ けんしゅう せんたー 越前市勤労者研修センター	(越前市勤労者研修中心	広瀬町141-1-1	室内
			わー く すてつぷ (ワークステップひろせ)	WORK STEP HIROSE))		
いけのかみちょう 池ノ上町		水災/地震	いけの かみ きんろうしゃ すぽーつ せんたー 池ノ上勤労者スポーツセンター	(池上勤労者运动中心)	池ノ上町31-18-3	室内/室外
ひろせ おか 広瀬ひばりが丘		水災	おかがい かいかん ひばりが丘公民館	(ひばりが丘公民馆)	広瀬ひばりが丘	室内
		地震	おかがい こうえん ひばりが丘第2公園	(ひばりが丘第2公园)	広瀬ひばりが丘	室外
むこうがおか ちょう 向が丘町		地震	むこう おかこうえん 向が丘公園	(向丘公园)	向が丘町	室外
		水災/地震	むこうが おかちょう かいかん 向が丘町ふれあい会館	(向丘町交流会馆))	向が丘町1209	室内
しんこのちょう 新小野町		水災/地震	しん この ちょうこうみんかん 新小野町公民館	(新小野町公民馆)	広瀬町117-1-34	室内/室外

【広域避難所】

広域避難所名	災害区別	地址	电话号码
かみやましょうがっこう 神山小学校	全部災害	ひろせ ちょう 広瀬町102-43	2 2 - 1 1 0 4

◇ 请事先确认避难场所！

请问问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名		災害区別	第一次避難場所名称 () 内为中文译文		地址	現地状況
ほんぼちよう 本保町		水災/地震	ほんぼちよう せいかつかいぜん せんたー 本保町生活改善センター	(本保町生活改善中心)	本保町地係	室内
かたやちよう 片屋町		水災/地震	かたやちようせいかつかいぜんせんたー 片屋町生活改善センター	(片屋町生活改善中心)	片屋町17-23	室内
ひさかちよう 氷坂町		水災/地震	ひさかちようせいかつかいぜんせんたー 氷坂町生活改善センター	(氷坂町生活改善中心)	氷坂町47-17	室内/室外
		水災/地震	ふあみーる まえちゆうしやじよう ファミリーほのか前駐車場	(养老院ファミールほのか前面的停车场)	氷坂町46-41-2	室外
		水災/地震	よしの しょうがっこう ぐらうんど 吉野小学校グラウンド	(吉野小学的操场)	本保町17-1	室外
		水災/地震	よしの たいいくかん 吉野体育館	(吉野体育馆)	本保町17-1	室内
		地震	しばふ ひろば 芝生広場	(草坪广场)	氷坂町12字	屋外
はぐりちよう 余田町	はん 1-7班	水災/地震	はぐりちよう こうみんかん 余田町公民館	(余田町公民馆)	余田町34-7	室内
	はん 8班	水災/地震	よしの しょうがっこう ぐらうんど 吉野小学校グラウンド	(吉野小学的操场)	本保町17-1	室外
		水災/地震	よしの たいいくかん 吉野体育館	(吉野体育馆)	本保町17-1	室内
	はん 9班	水災/地震	ふくいけん たんなんりんでんしやきよういくせんたー ちゆうしやじよう 福井県丹南運転者教育センター駐車場	(福井县丹南驾驶教育中心停车场)	余田町2-1-1	室外
いえひさちよう 家久町	まつくぼ 松久保	水災	こみにゆていー せんたー やなぎそう コミュニティーセンター柳荘	(柳庄社区中心)	家久町105-10-2	室内
		地震	高架下周辺（一時避難場所）	(在立交桥下周围（临时避难所）)	家久町100、99之间	室外
		地震	やなぎはらうえん 柳原公園	(柳原公园)	家久町105-14	室外
	ゆのくち 湯の口	水災	こみにゆていー せんたー やなぎそう コミュニティーセンター柳荘	(柳庄社区中心)	家久町105-10-2	室内
		地震	高架下周辺（一時避難場所）	(在立交桥下周围（临时避难所）)	家久町111-2-9	室外
		地震	やなぎはらうえん 柳原公園	(柳原公园)	家久町105-14	室外
	やなぎはら 柳原	水災	こみにゆていー せんたー やなぎそう コミュニティーセンター柳荘	(柳庄社区中心)	家久町105-10-2	室内
		地震	やなぎう ベっかん いちじひなんばしよ 柳荘 別館（一時避難場所）	(柳庄别馆（临时避难所）)	家久町105-23	室外
		地震	やなぎはらうえん 柳原公園	(柳原公园)	家久町105-14	室外
	みつや 三ツ屋	水災	こみにゆていー せんたー やなぎそう コミュニティーセンター柳荘	(柳庄社区中心)	家久町105-10-2	室内
		地震	のうそんふじん いえ ちゆうしやじよう いちじひなんばしよ 農村婦人の家 駐車場（一時避難場所）	(家久农村妇女之家的停车场)（临时避难所）)	家久町78-56-2	室外
		地震	やなぎはらうえん 柳原公園	(柳原公园)	家久町105-14	室外
	いしのとう 石ノ塔	水災	こみにゆていー せんたー やなぎそう コミュニティーセンター柳荘	(柳庄社区中心)	家久町105-10-2	室内
		地震	いし とう こうえん 石の塔公園（一時避難場所）	石塔公园（临时避难所）	家久町82-1	室外
		地震	やなぎはらうえん 柳原公園	(柳原公园)	家久町105-14	室外
	ふかまち 深町	水災	こみにゆていー せんたー やなぎそう コミュニティーセンター柳荘	(柳庄社区中心)	家久町105-10-2	室内
		地震	おりおり いろいろや折々（一時避難場所）	(いろいろや折々)（临时避难所）)	家久町103-17-7	室外
		地震	やなぎはらうえん 柳原公園	(柳原公园)	家久町105-14	室外
	いちくぼ 市窪	水災	よしの しょうがっこう 吉野小学校	(吉野小学)	本保町17-1	室内
		地震	かぶ かみいち いちじひなんばしよ (株)紙一（一時避難場所）	(纸一, Ltd. (临时避难所))	家久町93-1-11	室外
		地震	たけふしょうぎようこうこう 武生商工高校グラウンド	(武生商业工业高中的操场)	家久町24	室外
	しえい じゆうたく 市営住宅	水災	よしの しょうがっこう 吉野小学校	(吉野小学)	本保町17-1	室内
		地震	しえい じゆうたないこうえん いちじひなんばしよ 市営住宅内公園（一時避難場所）	(市民住宅公园（临时避难所）)	家久町803	室外
		地震	たけふしょうぎようこうこう 武生商工高校グラウンド	(武生商业工业高中的操场)	家久町24	室外
	ひがしで 東出	水災	よしの しょうがっこう 吉野小学校	(吉野小学)	本保町17-1	室内
		地震	いえひさこうみんかん ちゆうしやば いちじひなんばしよ 家久公民館 駐車場（一時避難場所）	いえひさちようきんかん てい (家久町公民馆停车场 (临时避难所))	家久町71-34-1	室外
		地震	たけふしょうぎようこうこう 武生商工高校グラウンド	(武生商业工业高中的操场)	家久町24	室外
	かみで 上出	水災	よしの しょうがっこう 吉野小学校	(吉野小学)	本保町17-1	室内
		地震	いえひさなんが こうえん いちじひなんばしよ 家久南部公園（一時避難場所）	(家久南部公园（临时避难所）)	家久町1001	室外
		地震	たけふしょうぎようこうこう 武生商工高校グラウンド	(武生商业工业高中的操场)	家久町24	室外

	ふなおか 船岡	水災	よしの しょうがっこう 吉野小学校	(吉野小学)	本保町17-1	室内
		地震	たんなん ちゅうしやば いちじひなんばしよ 丹南きらめき 駐車場 (一時避難場所)	丹南きらめき停车场 (临时避难所)	家久町49	室外
		地震	たけふしょうぎょうこうこう 武生商工高校グラウンド	(武生商业工业高中的操场)	家久町24	室外
	しょう が はな 聖ヶ花	水災	よしの しょうがっこう 吉野小学校	(吉野小学)	本保町17-1	室内
		地震	こうえん いちじひなんばしよ 家久公園 (一時避難場所)	(家久公园 (临时避难所))	家久町2丁目	室外
		地震	たけふしょうぎょうこうこう 武生商工高校グラウンド	(武生商业工业高中的操场)	家久町24	室外
しばはらいつちようめ 芝原一丁目		水災	みなみしばはらこうみんかん 南芝原公民館	(南芝原公民馆)	芝原一丁目	室内
		地震	しばはらだいいちこうえん 芝原第一公園	(芝原第一公园)	芝原一丁目	室外
		地震	しばはらだいいちこうえん 芝原第二公園	(芝原第二公园)	芝原一丁目	室外
		地震	よしの せがわ ていぼう 吉野瀬川堤防	(吉野瀬河的河堤)	芝原一丁目	室外
しばはらにちようめ 芝原二丁目		水災	しばはら かいかん 芝原ふれあい会館	(芝原交流会馆)	芝原五丁目16-5	室内
		地震	かわばたでんきてん ちゅうしやじよう 川端電気店駐車場	(川端电器店的停车场)	芝原二丁目	室外
しばはらさんちようめ 芝原三丁目		水災/地震	しばはらさんちようめ かいかん 芝原三丁目ふれあい会館	(芝原三丁目交流会馆)	芝原三丁目125	室内
しばはらよんちようめ 芝原四丁目		水災	しばはら かいかん 芝原ふれあい会館	(芝原交流会馆)	芝原五丁目16-5	室内
		地震	は一つ ういんぐ しょくいんちゆうしゃじよう ハーツウイング職員駐車場	(超市Heart的职员停车场)	芝原四丁目	室外
		地震	ようちえん ひかり幼稚園	(ひかり幼儿园)	芝原四丁目1-30	室外
しばはらごちようめ 芝原五丁目	きょうつう 共通	水災	しばはら かいかん 芝原ふれあい会館	(芝原交流会馆)	芝原五丁目16-5	室内
	A1～4班	地震	こうえん ぐりーん たうん しばはらきた 公園 (グリーンタウン芝原北)	公园(住宅区グリーンタウン芝原北)	芝原五丁目4-2-35	室外
	A5、6班 C3～5班 E1班	地震	たけふ、さいじんぐ ひがしがわ 公園 (武生サイジング東側)	公园(武生サイジング的东侧)	芝原五丁目11-34	室外
	B1～3、5、6班	地震	げーとぼーる じょうひがしがわ ゲートボール場 東側	(门球场的东侧)	芝原五丁目908	室外
	C1、2班 E4、5班	地震	げーとぼーる じょうにしがわ ゲートボール場 西側	(门球场的西侧)		室外
	D1～6班 E2、3班	地震	こうえん ぐりーん たうん しばはら 公園 (グリーンタウン芝原)	公园(住宅区グリーンタウン芝原)	芝原五丁目11-8-6	室外
	B4班	地震	こうえん にゆーたうん しばはら 公園 (ニュータウン芝原)	公园(住宅区ニュータウン芝原)	芝原五丁目15-2-15	室外

【广域避难所】

广域避难所名	災害区別	地址	电话号码
よしの しょうがっこう 吉野小学校	全部災害	ほんぼ ちよう 本保町17-1	2 2 - 0 1 9 2
こみにゆていー せんたー やなぎそう コミュニティーセンター柳荘	全部災害	いえひさちよう 家久町105-10-2	2 3 - 3 4 3 6
たんなんそうごう こうえん たいいくかん 丹南総合公園 体育館	全部災害	はぐりちよう 余田町 50-4-1	4 2 - 6 7 8 0

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名	災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
むらくに いっちょうめ 村国一丁目	水灾/地震	たけふ、だいさんちゅうがっこう 武生第三中学校	(武生第三中学)	村国二丁目3-56	室外
むらくににちようめ 村国二丁目	水灾/地震	たけふ、だいさんちゅうがっこうぐらうんど 武生第三中学校グラウンド	(武生第三中学的操场)	村国二丁目3-56	室外
	水灾/地震	たけふ、だいさんちゅうがっこうたいいくかん 武生第三中学校体育館	(武生第三中学体育馆)	村国二丁目3-56	屋内
むらくにさんちようめ 村国三丁目	地震	むらくに こうえん 村国公園	(村国公园)	村国三丁目22-1	室外
むらくによんちようめ 村国四丁目	水灾/地震	くにたか しょうがっこう たいいくかん 国高小学校体育館	(国高小学体育馆)	国高1丁目15-5	室内
はちまん いっちょうめ 八幡一丁目	水灾/地震	けんりつ たけふ、こうとう がっこう 県立武生高等学校	(县立武生高中)	八幡一丁目	室内/室外
	水灾/地震	はちまん こうえん、かいかん 八幡公園、会館	(八幡公園、会馆)	八幡一丁目	室内/室外
はちまん にちようめ 八幡二丁目	地震	はちまん にちようめ こうえん 八幡二丁目公園	(八幡二丁目的公园)	八幡二丁目	室外
	水灾/地震	けんりつ たけふ、こうとう がっこう 県立武生高等学校	(县立武生高中)	八幡一丁目	室内
	水灾/地震	はちまん かいかん 八幡会馆	(八幡会馆)	八幡一丁目	室内
おしだ いち、にちようめ 押田一・二丁目	水灾/地震	くにたか アスピカホール国高	(殡仪馆アスピカホール国高)	押田二丁目	室内/室外
くにたか いっちょうめ 国高一丁目	水灾/地震	くにたか こうえん 国高さくら公園	(国高樱花公园)	国高一丁目8-1	室外
くにたか にちようめ 国高二丁目	地震	くにたか こうえん 国高公園	(国高公园)	国高二丁目	
	水灾	ひよし じんじや 日吉神社	(日吉神社)	横市町1-10	
くにたかさんちようめ 国高三丁目	水灾	くに たかしょうがっこう 国高小学校	(国高小学)	国高三丁目15-5	室内
	地震	こよう そくしん じゅうたく ちゅうしやじょう 雇用促進住宅駐車場	(雇佣促进住宅的停车场)	国高三丁目14-6-1	室外
よこいちちよう 横市町	水灾/地震	よこいちちよう しゅうらく せんな 横市町集落センター	(横市町社区中心)	横市町33-35-4	室内/室外
しょうちよう 庄町	水灾	しょうちようこうみんかん 庄町公民館	(庄町公民馆)	庄町32-3	室内
	地震	たきまさ ちゅうしやじょう 瀧雅駐車場	(饭店“瀧雅”的停车场)	庄町43-2	室外
つかちよう 塚町	水灾/地震	つかまち かいかん 塚町会館	(塚町会馆)	塚町50-58	室内
ばじようめちよう 馬上免町	水灾/地震	はちまんじんじや けいだい 八幡神社境内	(八幡神社院内)	馬上免町	室外
いなよせちよう 稻寄町	水灾/地震	はちまんじんじや 八幡神社	(八幡神社)	稻寄町	室外
	水灾/地震	いなよせちようこうみんかん 稻寄町公民館	(稻寄町公民馆)	稻寄町9-3	室内
うりゅうちよう 瓜生町	水灾/地震	くにたか ろうどうふくし せんたー 国高労働福祉センター	(国高劳动福祉中心)	瓜生町38-8	室内/室外
	水灾/地震	くに たか せんたー 国高ふれあいセンター	(国高交流中心)	瓜生町38-5	屋内/屋外
たかぎちよう 高木町	水灾	たかぎ ちよう こうみんかん 高木町公民館	(高木町公民馆)	高木町36-1	室内
	地震	たかぎちよう ふけ うんどうこうえん 高木町泓運動公園	(高木町泓运动公园)	高木町	室外
ながとろ ちよう 長土呂町	水灾/地震	ながとろ こうえん 長土呂公園	(长土呂公园)	長土呂町3-1-19	室外

【广域避难所】

广域避難所名	災害区別	地址	电话号码
くにたかしょうがっこう 国高小学校	全部灾害	くにたか いっちょうめ 国高一丁目15-5	2 2 - 1 0 4 5
たけふ、だいさんちゅうがっこう 武生第三中学校	地震	むらくに にちようめ 村国二丁目3-56	2 3 - 1 4 3 3
うりゅうみず みどほうえん たいいくかん 瓜生水と緑公園体育館	全部灾害	うりゅう ちよう 瓜生町19-7-1	2 4 - 3 7 1 2

◇ 请事先确认避难场所！

请问问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名		災害区別	第一次避難場所名称		() 内为中文译文	地址	現地状況		
おおむしちょう 大虫町		水灾/地震	おおむしじんじやけいだい 大虫神社境内		(大虫神社院内)	大虫町21-28	室外		
		水灾/地震	おおむししょうせいかつつかいぜんせんたー 大虫町生活改善センター		ちゅうしゃじょう 駐車場	(大虫町生活改善中心停车场)	大虫町19-8-1	室外	
		水灾/地震	こうふくじ 光福寺		ちゅうしゃじょう 駐車場	(光福寺的停车场)	大虫町78-1-1	室外	
		水灾/地震	こうえん 公園		ふれっしゅ フレッシュ	おおむしだんち 大虫団地	(公园(fresh大虫团地))	大虫町4-9-6	室外
おおむしほんちょう 大虫本町		水灾/地震	おおむしほんちゆうせいかつつかいぜんせんたー 大虫本町生活改善センター		(大虫町生活改善中心)	大虫本町6-25	室内/室外		
かみしめちょう 上四目町		水灾/地震	かみしめ 上四目町		ちゅう 交流	かい 会館	(上四目町交流会館)	上四目町6-4-2	室内/室外
しもしめちょう 下四目町	はん 1～6班	地震	しもしめ 下四目町		ちゅう 公民館	(下四目町公民館)	下四目町6-1	室内/室外	
	はん 7～10班	地震	はん 8・9班		こうえん 公園	(8, 9班的公园)	下四目町9-8-4-9-9-18	室外	
たかもりちょう 高森町	ほんむら 本村	水灾/地震	ほんむら 本村		1～3班 大虫小学校グラウンド	(大虫小学の操场)	高森町14-15	室外	
	ほんむら 本村	水灾/地震	じんや 陣屋		はん 第一公園	(陣屋第一公園)	高森町12-1	室外	
	じんや 陣屋	水灾/地震	じんや 陣屋		はん 第二公園	(陣屋第二公園)	高森町7-1	室外	
	せいぶ 西武台	水灾/地震	せいぶ 西武台		こうえん 公園	(西武台公園)	高森町10-1	室外	
	せいぶ 西部	水灾/地震	せいぶ 西部		にゅうたうん ニュータウン	こうえん 公園	(西部新村公園)	高森町4-3-8	室外
	にゅうのこう 丹生郷	水灾/地震	にゅうのこう 丹生郷		せいこう 生活改善センター	(丹生郷生活改善中心)	丹生郷町10-12-2	室外	
みつまたちょう 三ツ俣町	1,2班	地震	みつまた 三ツ俣		せいこう 生活改善センター	(丹生郷生活改善中心)	丹生郷町10-12-2	室外	
	3,5,6,7,8班	地震	みつまた 三ツ俣		せいこう 生活改善センター	(大虫小学の操场(大虫公民館前側))	高森町14-15	室外	
よこねちょう 横根町		水灾/地震	しょうきぼ 小規模多機能		たきのう 家居	かん Kanon	横根町12-4-1	室内	
		水灾/地震	グループホーム		らいふ	(集体居家Life)	横根町12-4-1	室内	
		水灾/地震	レッツ訪問介護ステーション		(Let's参观护理站)	横根町12-4-1	室内		
		水灾/地震	レッツサービス付き高齢者向け住宅		(Let's为老年人提供住房和服务)	横根町10-7	室内		
きたやまちょう 北山町		水灾/地震	きたやまちょう 北山町		せうらくせんたー 集落センター	(北山町社区中心)	北山町17-24-1	室内	
		水灾/地震	しきぶだい 式部台		こうえん 公園	きたやまちょう 北山町	(式部台公園 (北山公園))	北山町43-1-32	室外
かみおおだちょう 上太田町		水灾	かみおおだちょう 上太田町		ふれあい会館	(上太田町交流会館)	上太田町29-3-2	室内	
		地震	たんなんどほく 丹南土木事務所		ちゅうしゃじょう 駐車場	(丹南土木事務所の停车场)	上太田町42字1	室外	
しもおおだちょう 下太田町	はん 2～10班	水灾	しもおおだちょう 下太田町		ちゅうぎょうたい 学校体育館	(大虫小学体育馆)	高森町14-15	室内	
	はん 1班	水灾	たけふ 武生第一		ちゅうぎょうたい 中学校体育館	(武生第一中学体育館)	平出一丁目6-1	室内	
	はん 2～10班	地震	ひよし 日吉神社		けいだい 境内	(日吉神社院内)	下太田町	室外	
	はん 1班	地震	あすびかほーる アスピカホール		ちゅうしゃじょう 駐車場	(殡仪馆アスピカホール停车场)	新保町30-43	室外	
しんぼちょう 新保町		水灾/地震	しんぼちょう 新保町		アスピカホール 駐車場 (1～6班)	(殡仪馆アスピカホール停车场)(1～6班)	新保町30-35-2	室外	
しんぼいちぢうめ 新保一丁目		水灾/地震	そうかがつかい 創価学会文化会館		ちゅうしゃじょう 駐車場 (7～9班)	(创价学会文化会館停车场 (7～9班))	新保一丁目1-1	室外	
しんぼにちぢうめ 新保二丁目		水灾/地震	げんきー ゲンキー		ちゅうしゃじょう 駐車場 (10・11班)	(药妆店GENKY的停车场 (10・11班))	新保町4-10-1	室外	
おおむしほんちょう 大虫本町	しょうれんげ 勝蓮花	水灾/地震	しょうれんげ 勝蓮花		かい 満会館	(胜蓮花和満会館)	大虫本町2-8-22	室外	

【广域避难所】

广域避难所名	災害区別	地址	电话号码
おおむししょうがっこう 大虫小学校	全部灾害	たかもりちょう 高森町14-15	2 2 - 1 1 0 9

◇ 请事先确认避难场所！

请问问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名	災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
ゆやちよう 湯谷町	水灾/地震	ゆやちよう かいかん 湯谷町ふれあい会館	(汤谷町交流会馆)	湯谷町29-8-1	室内/室外
なかやまちよう 中山町	水灾	はちまんじんじゃ 八幡神社	(八幡神社)	中山町76	室内
	地震	なかやまちようこうぞうかいぜんせんたー 中山町構造改善センター	(中山町构造改善中心)	中山町59-16	室内
しもべつしよちよう 下別所町	水灾/地震	さかぐちしやうがっこう 坂口小学校	(坂口小学)	湯谷町24-25	室内/室外
こうとうがはらちよう 勾当原町	水灾/地震	さかぐちこうみんかん 坂口公民館	(坂口公民馆)	湯谷町24-18-1	室内/室外
なかつはらちよう 中津原町	地震	なかつはらちようこうみんかん 中津原町公民館	(中津原町公民馆)	中津原町73-31	室内/室外
	水灾/地震	なかつはらちようあさまだ 中津原町字前田	(中津原町字前田)	中津原町地係	室外
しもなかつはらちよう 下中津原町	水灾/地震	しもなかつはらちようこうぞうかいぜんせんたー 下中津原構造改善センター	(下中津原构造改善中心)	下中津原町54-13	室内
とべちよう 都辺町	地震	しらやましやうがっこうぐらうんど 白山小学校グラウンド	正在修正中	都辺町24-2	
かみずぎもとちよう 上杉本町	地震	しらやましやうがっこうぐらうんど 白山小学校グラウンド		都辺町24-2	
にかいどうちよう 二階堂町	水灾/地震	しらやまじんじやしたひろば 白山神社下広場		二階堂町	
せんこうだにちよう 千合谷町	水灾	はくさんしやたてものなかまたちゆうしやじよきたがわ 白山舎(建物中又は駐車場北側)		二階堂町地係	
せんこうだにちよう 千合谷町	地震	はくさんしやたてものなかまたちゆうしやじよ 白山舎(建物中又は駐車場)		二階堂町地係	
しやうぶだにちよう 菖蒲谷町	水灾/地震	もとえちぜんせいぶしてん 元JA越前たけふ西部支店		堀町11-14-1	
ほりちよう 堀町	水灾/地震	もとえちぜんせいぶしてん 元JA越前たけふ西部支店		堀町11-14-1	
つちやまこだにちよう 土山小谷町	地震	ていよこあきち バス停横空地		土山町地係	
やすどちよう 安戸町	-	せってい (設定しない)		-	
こめぐちほとけだにちよう 米口仏谷町	水灾/地震	こめぐちちようしゅうらくせんたー 米口町集落センター		米口町20-3	
まるかちよう 丸岡町	水灾/地震	まるおかくつかけちよう 丸岡・沓掛町ふれあい会館		丸岡町31-37-4	
くつかけちよう 沓掛町	地震	ひろばこうえん 広場公園		丸岡町地係	
かみくろかわちよう 上黒川町	水灾/地震	いちじしゅうらくひがしがむんかくちたい (一次) 集落東側三角地帯		黒川町地係	
かみくろかわちよう 上黒川町	水灾/地震	にじかすがじんじや (二次) 春日神社ふもと		黒川町地係	
しもくろかわちよう 下黒川町	水灾/地震	いちじはちまんじんじやこうえん (一次) 八幡神社公園		黒川町地係	
しもくろかわちよう 下黒川町	水灾/地震	にじけいかくじ (二次) 敬覚寺		黒川町地係	
あんようじちよう 安養寺町	水灾/地震	あんようじせいいかつかいぜんせんたー 安養寺生活改善センター		安養寺町84-42	
	水灾	せんおうじいちぶじゅうみゆう 専応寺(一部住民用)		安養寺町88-7	
	水灾	ようとくじいちぶじゅうみゆう 養徳寺(一部住民用)		安養寺町90-33	
そはらちよう 曽原町	水灾/地震	そはらちようせいいかつかいぜんせんたー 曽原町生活改善センター		曽原町1番地	
あわのちよう 粟野町	-	せってい (設定しない)		-	
こすぎちよう 小杉町	水灾/地震	こすぎちようせいいかつかいぜんせんたー 小杉町生活改善センター		小杉町	
まきちよう 牧町	水灾/地震	きたがわたてもんしやうかきぐふきん のぼり北側建物消火器具付近		牧町地係	
わがすちよう 若須町	水灾/地震	いちじはくさんじんじや (一次) 白山神社		若須町地係	
わがすちよう 若須町	水灾/地震	にじしゅうらくにしがわ (二次) 集落西側		若須町地係	
なかのちよう 中野町	地震	なかのちようせいいかつかいぜんきたがわじんじや 中野町生活改善センター北側神社ふもと		中野町地係	
はぎわらちよう 萩原町	地震	はぎわらちようしゅうらくしやうかせんほくとう 萩原町集落消防栓より北東		萩原町地係	
からすがだいらちよう 鴉ヶ平町	水灾/地震	みずののうえんちゆうしやじよ 水野農園駐車場		水野農園駐車場	

【广域避难所】

广域避难所	災害区別	地址	电话号码
さかぐちしやうがっこう 坂口小学校	全部灾害	ゆやちよう 湯谷町24-25	2 8 - 1 8 0 8
しらやましやうがっこう 白山小学校	全部灾害	とべちよう 都辺町24-2	2 8 - 1 0 0 2
たけふだいてちゆうがっこう 武生第五中学校	全部灾害	とべちよう 都辺町36-73	2 8 - 1 0 0 4

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名		災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
しろうまる ちょう 四郎丸町	1～3、30班	地震	げんきー おうしお てん ゲンキー王子保店	(药妆超市GENKY王子保店)	四郎丸町48字18-1	室外
	4～8班	地震	しろまるちょう かいかん 四郎丸町会館	(四郎丸会馆)	四郎丸町41-7-2	室外
	9、10班	地震	おうしお こうみんかん 王子保公民館	(王子保公民馆)	四郎丸町65-2-1	室外
	11～14班	地震	びっぐべりー おうしおてん ビッグベリー王子保店	(超市ビッグベリー王子保店)	四郎丸町64-16	室外
	15-1、16、17班	地震	じどう かいかん 児童会館	(儿童会馆)	四郎丸町55-4-4	室外
	15-2、18～29-2班	地震	たけふ だいらく ちゅうがっこう 武生第六中学校	(武生第六中学)	四郎丸町16-1	室外
つかばらちょう 塚原町		水灾	つかばらちょうせいいかつかいぜんせんたー 塚原町生活改善センター	(塚原町生活改善中心)	塚原町17-3	室内
		地震	たけふ だいらく ちゅうがっこう ぐらうんど 武生第六中学校グラウンド	(武生第六中学操场)	四郎丸町16-1	室外
しろさきちょう 白崎町		水灾	しろさきちょうせいいかつかいぜんせんたー 白崎町生活改善センター	(白崎町生活改善中心)	白崎町32-24	室内
		地震	さかくちし たく まえちゅうしやじょう 坂口氏宅前駐車場	(坂口氏住宅前的停车场)	白崎町29-1	室外
かすがのちょう 春日野町	1班	水灾/地震	まんどころしたく 万所氏宅	(万所氏住宅)	春日野町80-24-1	室外
	2班	水灾/地震	はちまんじんじやあとち 八幡神社跡地	(八幡神社原址)	春日野町123-2	室外
	3班	水灾/地震	かすがの こうみんかん 春日野公民館	(春日野公民馆)	春日野町51-12	室内
	4,6班	水灾/地震	じょうけいじ 盛景寺	(盛景寺)	春日野町18-15	室外
	5班	水灾/地震	かすがの じんじや けいだい 春日野神社境内	(春日野神社院内)	春日野町31-8	室外
		水灾/地震	だいえい ちゅうしやじょう ダイエイ駐車場	(株式会社ダイエイ的停车场)	春日野町	室外
いまじゆくちょう 今宿町		水灾/地震	いまじゆくちょうしゅうらくせんたー 今宿町集落センター	(今宿町社区中心)	今宿町13-18	室内/室外
くにかねちょう 国兼町		水灾	くにかねちょうせいいかつかいぜんせんたー 国兼町生活改善センター	(国兼町生活改善中心)	国兼町23	室内
		地震	こうさてん ふきん 交差点付近	(交叉路口附近)	国兼町地係	室外
おおしおちょう 大塩町	1～7班	水灾	おおしおちょう こみゆにてい せんたー 大塩町コミュニティセンター	(大盐町社区中心)	大塩町20-1-1	室内/室外
	8班	水灾/地震	にゅー いんぐらんど ニューイングランドかみかわ	(电器店ニューイングランドかみかわ)	大塩町4-16	室外
	9班	水灾/地震	たけふ だいらく ちゅうがっこう ぐらうんど 武生第六中学校グラウンド	(武生第六中学操场)	四郎丸町16-1	室外
かみこまつちょう 上小松町		水灾/地震	かみこまつ こうえん 上小松公園	(上小松公园)	上小松町	室外
もりひさちょう 森久町		水灾/地震	りんきゅうじ 林久寺	(林久寺)	森久町17-13	室内/室外
うりゅうのちょう 瓜生野町		水灾/地震	ばす せんかいじょう バス旋回場	(公共汽车调头的地方)	瓜生野町19	室外
なかひらぶきちょう 中平吹町		水灾/地震	ひ の じんじや けいだい 日野神社境内	(日野神社院内)	中平吹町80-1-1	室外
		水灾/地震	せいいかつかいぜん せんたー 生活改善センター	(生活改善中心)	中平吹町82-102	室外
		水灾/地震	はん こうえん 10班公園	(10班公园)	中平吹町14-43	室外
		水灾/地震	はんこうえん 11班公園	(11班公园)	中平吹町43-20	室外
		水灾/地震	はんこうえん 12班公園	(12班公园)	中平吹町19-26	室外
しもひらぶき ちょう 下平吹町		水灾/地震	しもひらぶきちょうこうえん 下平吹町公園	(下平吹町公园)	下平吹町	室外
		水灾/地震	しもひらぶきちょうせいいかつかいぜんせんたー 下平吹町生活改善センター	(下平吹町生活改善中心)	下平吹町21-39	室内/室外
ふじみがおか いち・に ちょうめ 富士見が丘一・二丁目		水灾/地震	げんきー おうしおてん ちゅうしやじょう ゲンキー王子保店駐車場	(药妆超市GENKY王子保店停车场)	四郎丸町48字18-1	室外
こうようちょう 向陽町		水灾/地震	こうよう かいかん 向陽会館	(向阳会馆)	向陽町88	室内

【广域避难所】

广域避难所名	災害区別	地址	电话号码
おうしお しょうがっこう 王子保小学校	全部灾害	いまじゆくちょう 今宿町5-14	2 2 - 1 2 9 3
たけふ だいらく ちゅうがっこう 武生第六中学校	全部灾害	しろうまる ちょう 四郎丸町16-1	2 2 - 1 4 6 2

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名	災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
やはなしちょう 矢放町	はん 1～4班	やはなしちょうこうぞうかいぜんせんたー 矢放町構造改善センター	(矢放町构造改善中心)	矢放町10-3	室内/室外
	みなみ はん にしはん 南1、2班 西班	かきたにしょうてんちゅうしゃじょう 柿谷商店駐車場	(柿谷商店停车场)	矢放町7-9-5	室外
	ひがし はん 東1、2班	きたひの みに たいいくかんちゅうしゃじょう 北日野ミニ体育館駐車場	(北日野迷你体育馆停车场)	矢放町21-11	室外
ほやま ちょう 帆山町	地震	ほやま こうえん 帆山公園	(帆山公园)	帆山町	室外
	水灾/地震	ほやま のうか こうれいしゃ そうさく かん 帆山農家高齢者創作館	(帆山农家高齢者创作馆)	帆山町11-13-1	室内
	水灾/地震	きゅうあしやまそう 旧芦山庄	(原 芦山庄)	帆山町5-31-1	室内
やふね ちょう 矢船町	水灾	やふねちょう こうみゆにてい せんたー まえ 矢船町コミュニティセンター前	(矢船町社区中心前)	矢船町8-1	室内/室外
むかいしんぼちょう 向新保町	水灾/地震	むかいしんぼちょうせいかつ かいぜん せんたー 向新保町生活改善センター	(向新保町生活改善中心)	向新保町30-22	室外
はたちょう 畑町	水灾/地震	はたちょうしゅうらくせんたー 畑町集落センター	(畑町社区中心)	畑町17	室内/室外
おのだにちょう 小野谷町	水灾/地震	おのだに ちょう こうみゆにてい せんたー 小野谷町コミュニティセンター	(小野谷町社区中心)	小野谷町33-32	室内/室外
にしたにちょう 西谷町	水灾/地震	にしたにちょうこうみんかんひろば 西谷町公民館広場	(西谷町公民馆广场)	西谷町16	室外
あらたにちょう 荒谷町	水灾/地震	あらたにちょうこうみんかん 荒谷町公民館	(荒谷町公民馆)	荒谷町10	室外
ひらばやしちょう 平林町	はん 1～5班	ひらばやしちょうこうみんかん 平林町公民館	(平林町公民馆)	平林町13-5-5	室内/室外
	はん 6班	きたひの しょうがっこう 北日野小学校	(北日野小学)	小野谷町	室内/室外
しょうでんちょう 庄田町	水灾/地震	しょうでんちょうせいかつかいぜんせんたー 庄田町生活改善センター	(庄田町生活改善中心)	庄田町7-1	室内
おおで ちょう 大手町	水灾/地震	おおでちょう こうみんかん 大手町公民館	(大手町公民馆)	大手町8	室外
にしお ちょう 西尾町	水灾/地震	にしおちょう せいかつかいぜん せんたー まえひろば 西尾町生活改善センター前広場	(西尾町生活改善中心前面广场)	西尾町41-56	室外
いわうちょう 岩内町	水灾/地震	いわうちょうこうみんかんまえこうえん 岩内町公民館前公園	(岩内公民馆前的公园)	岩内町18	室内/室外
おおや ちょう 大屋町	水灾	おおやちょう こうみんかん 大屋町公民館	(大屋町公民馆)	大屋町28-1	室内/室外
くずおかちょう 葛岡町	水灾/地震	くずおかちょうしゅうかいじょう 葛岡町集会場	(葛岡町集会场)	葛岡町2	室内
とんや まち 問屋町	水灾/地震	くみあい かいかんおよ だんちない かくしゃや 組合会館及び団地内各社屋	(组合会馆及团地内各公司的建筑物内)	問屋団地内	室内/室外
きたひの じゅうたく だんち 北日野住宅団地	水灾	しえい じゅうたく こうかんみなみこうえん 市営住宅2号館南公園	(市営住宅2号馆南公园)	矢放町12-9-3	室外

【广域避难所】

广域避難所名	災害区別	地址	电话号码
きたひの しょうがっこう 北日野小学校	全部災害	おのだにちょう 小野谷町2-2	2 2 - 1 0 9 5
まんよう ちゅうがっこう 万葉中学校	全部災害	にしおちょう 西尾町48-18	2 7 - 1 2 5 8

◇ 请事先确认避难场所！

询问问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名		災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
きたちょう 北町		水灾/地震	きたしんじょう しょうがっこう 北新庄小学校	(北新庄小学)	北町47-6	室内/室外
		水灾/地震	きたちょう こうみんかん 北町公民館	(北町公民馆)	北町43-28	室内/室外
		水灾/地震	えちぜん のうきょうきゆうきたしんじょうしん JA 越前たけふ農協旧北新庄支店	(JA越前たけふ农协原北新庄支店)	北町26-14	室外
		水灾/地震	ふくい けんりつたけふ ひがしこうとうがっこう 福井県立武生東高等学校	(福井県立武生东高中)	北町89-10	室内/室外
		水灾/地震	きたしんじょうこうみんかん 北新庄公民館	(北新庄公民馆)	北町	室内/室外
すぎさきちょう 杉崎町		地震	すぎさきちょうきょうどうさぎょうば ひろば 杉崎町共同作業場広場	(杉崎町共同作业场广场)	杉崎町9-19-1	室外
		水灾	すぎさき じんじや しやむ しよ まえ 杉崎神社社務所前	(杉崎神社社务所前)	杉崎町	室外
まからちょう 真柄町		地震	たけふ せいめんちゆうしゃじょう 武生製麵駐車場	(武生製麵停车场)	真柄町7-37	室外
		地震	くりたさんぎょうまえそうちゆうしゃじょう 栗田産業前倉庫駐車場	(栗田产业前仓库停车场)	真柄町25-20	室外
		水灾	きたしんじょうこうみんかん 北新庄公民館	(北新庄公民馆)	北町54-25	室内
		水灾	げんそく じたく に かいじょう ひなん (原則：自宅の二階以上へ避難)	(原则:避难至家中二楼以上)		
		上述以外	まから ちようほいかつかいせん せんたー 真柄町生活改善センター く ひなんじよ かいせつじ (区避難所開設時のみ)	(真柄町生活改善中心) (仅限区避难场开业时)	真柄町16	室内
とたにちょう 戸谷町		水灾	とたに ちょう こうみんかん 戸谷町公民館	(戸谷町公民馆)	戸谷町76-28	室内
		地震	てくにか ふくい ちゆうしゃじょう (株)テクニカフクイ 駐車場	(株式会社テクニカフクイ 停车场)	戸谷町81-29	室外
ながおちちょう 長尾町	1、2班	水害	ながおちちょう こうみんかん 長尾町公民館	(长尾町公民馆)	長尾町63-6	室内
	3、4班	水害	きたしんじょうしょうがっこうたいいくかん 北新庄小学校体育館	(北新庄小学体育馆)	北町47-6	室内
	1、2班	地震	げーとぼーる じょう ゲートボール場	(门球场)	長尾町	室外
	3、4班	地震	はん こうえん 4班公園	(4班公园)	長尾町	室外
	1、2班	地震	きたしんじょうしょうがっこうたいいくかん 北新庄小学校体育館	(北新庄小学体育馆)	北町47-6	室内
	1、2、3、4班	水灾/地震	てくにか ふくい しや や テクニカフクイ社屋	(株式会社テクニカフクイ 建筑物内)	戸谷町87-1	室内
なかしんじょうちょう 中新庄町		水灾	か も かいかん 賀茂会館	(贺茂会馆)	中新庄町58-26	室内
		地震	か も かいかんまえちゆうしゃじょう 賀茂会馆前駐車場	(贺茂会馆前停车场)	中新庄町58-26	室外
みつやちょう 三ツ屋町		水灾/地震	みつ や ちょうこうみんかん 三ツ屋町公民館	(三屋町公民馆)	三ツ屋町26	室内/室外
いりたにちょう 入谷町		水灾/地震	いりたにちょう しゅうらく せんたー 入谷町集落センター	(入谷町社区中心)	入谷町5-26	室内/室外
なか いちょう 中居町		水灾	なか い ちょう かいかん 中居町ふれあい会館	(中居町ふれあい会馆)	中居町19-15	室内
		地震	きゅう あじまの しょう なかい ぶんこう ぐらうんど 旧味真野小中居分校グラウンド	(旧味真野小学中居分校的操场)	中居町19-2	室外
みのわきちょう 蓑脇町		水灾/地震	みのわき かいかんまえ 蓑脇ふれあい会館前	(蓑脇ふれあい会馆前)	蓑脇町12-43	室内/室外
		地震	くらたに じんじや けいだい 鞍谷神社境内	(鞍谷神社院内)	蓑脇町	室外
ひ お だに ちょう 桧尾谷町		水灾/地震	ひ お だに ちょう こうみんかん 桧尾谷町公民館	(桧尾谷町公民馆)	桧尾谷町6	室内/室外
よかわちょう 余川町		水灾/地震	よかわ せいかつかいぜん せんたー 余川生活改善センター	(余川生活改善中心)	余川町38-1-1	室内/室外
		水灾/地震	よかわ こうえん 余川公園	(余川公园)	余川町3-3-24	室外
		水灾/地震	えちぜん さと ちゆうしゃじょう 越前の里駐車場	(越前之乡停车场)	余川町55-1	室外
いけいずみちょう 池泉町		水灾/地震	あじまの しょうがっこう ぐらうんど 味真野小学校グラウンド	(味真野小学操场)	池泉町9	室外
		水灾/地震	いけいずみちょうせいかつかいぜん せんたー 池泉町生活改善センター	(池泉町生活改善中心)	池泉町5-10-1	室内/室外
		水灾/地震	あじまの じんじや けいだい 味真野神社境内	(味真野神社院内)	池泉町21	室外
		水灾/地震	えちぜん さと まつ ひろば 越前の里 お祭り広場	(越前之乡祭祀广场)	池泉町20	室外
ふむろちょう 文室町		水灾/地震	ふむろ しゅうらく せんたー 文室集落センター	(文室社区中心前面)	文室町	室内/室外
		水灾/地震	だいほう かがく まえ 大豊化学前	(株式会社“大豊化学” 前面)	文室町	室外
かやだにちょう 萱谷町		水灾/地震	かやだにちょうせいかつかいぜん せんたー 萱谷町生活改善センター	(萱谷町生活改善中心)	萱谷町21-27	室内/室外
		水灾/地震	じゃくえつ むら 若越みどりの村	(若越绿之村)		室外
かみおおつぽちょう 上大坪町		水灾/地震	ふくいけんりつ なんえつとくべつ しえんがっこう 福井県立南越特别支援学校	(福井県立南越特别支援学校))	上大坪町35-1-1	室内
あじまのちょう 味真野町		水灾/地震	あじまの ちょう こうみんかんまえひろば 味真野町公民館前広場	(味真野町公民馆前面广场)	味真野町8-12	室外

みなみおやまちょう 南小山町	水災	みなみ おやまちょう せいかつ かいぜん せんたー 南小山町生活改善センター	(小山町生活改善中心)	南小山町5-18	室内
	水災/地震	おやまちょう せいかつかいぜん せんたー まえ 小山町生活改善センター前	(小山町生活改善中心前)	南小山町5-18	室内/室外
きたおやまちょう 北小山町	水災/地震	きたおやまちょう こうみんかん 北小山町公民館	(北小山町公民館)	北小山町1-26	室内/室外
よしむらちょう 吉村町	地震	よしむらちょうこうみんかんまえ 吉村町公民館前	(吉村町公民館前)	北小山町24-3	室外
わかみやちょう 若宮町	水災/地震	わかみやじんじや 若宮神社	(若宮神社)	若宮町	室内/室外
ごぶいちちょう 五分市町	水災/地震	あじまの しょうがっこう ぐらうんど 味真野小学校グラウンド	(味真野小学操场)	池泉町9	屋外
	水災/地震	ご ぶ いちちょう こみゆにていせんたー 五分市町コミュニティセンター	(五分市町社区中心)	五分市町4-1	室内
しみずがしらちょう 清水頭町	水災/地震	ふたば ぼいくえん えんてい 二葉保育園園庭	(二叶保育園庭院)	五分市町3-6-1	室外
かみまからちょう 上真柄町	水災	かみ まから ちょう かいかん 上真柄町ふれあい会館	(上真柄ふれあい会館)	上真柄町44-2	室内/室外
とくまちちょう 徳間町	水災	とくま ちょう こうみんかん 徳間町公民館	(徳間町公民館)	上真柄町 (徳間)	室内/室外
みやだにちょう 宮谷町	水災/地震	みやだにちょうこうみんかん 宮谷町公民館	(宮谷町公民館)	宮谷町1-9-1	室内/室外
おくみやだにちょう 奥宮谷町	水災	みやだに せいかつ かいぜん 宮谷生活改善センター	(宮谷生活改善中心)	宮谷町45-38-1	室内/室外
	地震	おおやまさく じんじや まえひろば 大山昨神社前広場	(大山昨神社前的广场)	宮谷町61	室内/室外
あじまのだんち 味真野団地	水災	みやだに せいかつ かいぜん 宮谷生活改善センター	(宮谷生活改善中心)	宮谷町45-38-1	室内/室外
	地震	おおやまさく じんじや まえひろば 大山昨神社前広場	(大山昨神社前的广场)	宮谷町61	室内/室外

【広域避難所】

広域避難所名	災害区別	地址	电话号码
きたしんじょうしょうがっこう 北新庄小学校	全部災害	きたちょう 北町47-6	2 2 - 1 0 4 0
あじま の しょうがっこう 味真野小学校	全部災害	いけいずみちょう 池泉町9-1	2 7 - 1 3 2 3

◇ 请事先确认避难场所！

请问问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名		災害区別	第一次避難場所名称		() 内为中文译文	地址	現地状況
にしかしお ちょう 西櫓尾町		水災/地震	にしかしお こうみんかん 西櫓尾公民館		(西櫓尾公民馆)	西櫓尾町11-6	室内
		水災/地震	にしかしお うんどうこうえん 西櫓尾運動公園		(西櫓尾运动公园)	西櫓尾町11-6	室外
にしやま 西山	かみにしやま 上西山	水災/地震	うすずみかいかん うすずみ会館		(うすずみ会館)	粟田部町71-3-2	室内
	なかにしやま 中山	水災/地震	うすずみかいかん うすずみ会館		(うすずみ会館)	粟田部町71-3-2	室内
	しんにしやま 新西山	水災/地震	うすずみかいかん うすずみ会館		(うすずみ会館)	粟田部町71-3-2	室内
	みなみ 南	水災/地震	うすずみかいかん うすずみ会館		(うすずみ会館)	粟田部町71-3-2	室内
		地震	れんたる つだ まえあ ち レンタルのツダ前空き地		(株式会社レンタルのツダ前面空地)	轟産業所有地	室外
	みどり	水災/地震	うすずみかいかん うすずみ会館		(うすずみ会館)	粟田部町71-3-2	室内
さかえ 栄	ふつか いち さかえしんさかえ 二日市・栄・新栄	水災/地震	うすずみかいかん うすずみ会館		(うすずみ会館)	粟田部町71-3-2	室外
ほうえい 宝栄		地震	かきよう しょうがっこう たいいくかん 花筐小学校体育館		(花筐小学体育馆)	粟田部41-12	室内
		水災/地震	いまだてたいいく 今立体育センター		(今立体育中心)	岩本町1-9	室内
ほうらい 蓬萊	きょうつつ 共通	水災	かんのうじ 感應寺		(感應寺)	粟田部町28-32	室内
		水災	きよぎん 教順寺		(教順寺)	粟田部町23-24	室内
		水災	えんしよじ 円正寺		(圓正寺)	粟田部町23-31	室内
	たに 谷	地震	かきよう しょうがっこう 花筐小学校		(花筐小学)	粟田部町41-12	室外
	ほんまち 本町	地震	かきよう しょうがっこう 花筐小学校		(花筐小学)	粟田部町41-12	室外
	はちまん 八幡	水災/地震	しまかいかんまえひろば 島会馆前面广场		(岛会馆前面广场)	粟田部町22-22	室外
	しんどう 新道	水災/地震	かきよう こうえん 花筐公園		(花筐公园)	粟田部町17-20	室外
	だいもん 大門	地震	かきよう しょうがっこう 花筐小学校		(花筐小学)	粟田部町41-12	室外
	ばば 馬場	水災/地震	かきよう こうえん 花筐公園		(花筐公园)	粟田部町17-20	室外
	とみなが 富永	くら たにかわきた 鞍谷川北	水災	にんてい えん 認定こども園あわたべ (開園時)		(认定儿童园あわたべ(开园时))	粟田部町46-2
水災			うすずみかいかん うすずみ会館		(うすずみ会館)	粟田部町71-3-2	室内
地震			かきよう しょうがっこう たいいくかん 花筐小学校体育館		(花筐小学体育馆)	粟田部町41-12	室内
くら たにかわひがし 鞍谷川東		水災/地震	いまだてげいじゅつかん いまだて芸術館		(今立艺术馆)	粟田部町11-1-1	室内
くら たにかわみなみ 鞍谷川南		水災/地震	いまだてたいいく 今立体育センター		(今立体育中心)	岩本町1-9	室内
くら たに 鞍谷 (中央・二丁目)		水災/地震	いまだてげいじゅつかん いまだて芸術館		(今立艺术馆)	粟田部町11-1-1	室内
		地震	あわたべ たいいくかん 粟田部体育館		(粟田部体育馆)	粟田部町中央一丁目501	室内
		地震	さくらひろば さくら广场		(さくら广场)	粟田部町38-1	室外
あさひ 旭	ふなばし 舟橋	水災/地震	かきよう しょうがっこう ぐらうんど 花筐小学校グラウンド		(花筐小学操场)	粟田部町41-12	室外
	なかさやま 仲佐山	水災/地震	さやま ひめこうえん 佐山姫公園		(佐山姫公园)	粟田部町15-53-1	室外
		水災	みょうどうじ 妙導寺		(妙导寺)	粟田部町28-30	室外
	かみさやま 上佐山	水災/地震	さやま ひめこうえん 佐山姫公園		(佐山姫公园)	粟田部町15-53-1	室外
	さやま ぎんざ 佐山銀座	水災/地震	さやま ひめこうえん 佐山姫公園		(佐山姫公园)	粟田部町15-53-1	室外
		水災	ぜんきやうじ 善玖寺		(善玖寺)	粟田部町16-12	室外
	てんじん 天神	地震	さやま ひめこうえん 佐山姫公園		(佐山姫公园)	粟田部町15-53-1	室外
		水災	ぜんきやうじ 善玖寺		(善玖寺)	粟田部町16-12	室外
	しもさやま 下佐山	地震	さやま ひめこうえん 佐山姫公園		(佐山姫公园)	粟田部町15-53-1	室外
		水災	せき くみ 関組		(关组 (土木建筑公司))	粟田部町6-26	室外

【广域避难所】

广域避難所名	災害区別	地址		电话号码
かきよう しょうがっこう 花筐小学校	地震	あわたべ ちょう 粟田部町41-12	(花筐小学)	4 2 - 0 0 4 5
げいじゆつかん いまだて芸術館	全部災害	あわたべ ちょう 粟田部町11-11-1	(今立艺术馆)	4 2 - 2 7 0 0
いまだてたいいく せんたー 今立体育センター	全部災害	いわもと ちょう 岩本町1-9	(今立体育中心)	4 3 - 1 5 8 7

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名	災害区別	第一次避難場所名称	() 内为中文译文	地址	現地状況
おいず ちょう 不老町	水灾/地震	おいず ちょうみんかん 不老公民館	(不老公民馆)	不老町66-1	室内/室外
おおたきちょう 大滝町	水灾/地震	えちぜん わし くみあいあとし 越前和紙組合跡地	(越前和紙組合旧址)	大滝町11-11	室外
いわもとちょう 岩本町	1 ～ 11組	いわもと ちょうみんかん 岩本公民館	(岩本公民馆)	岩本町10-49-1	室外
	12 ～ 15組	いまだてたいいく せんたー 今立体育センター	(今立体育中心)	岩本町1-9	室内/室外
しんざいけ ちょう 新在家町	水灾/地震	ばびるす かん パピルス館	(パピルス館)	新在家町8-44	室外
さだとも ちょう 定友町	2 ～ 8班	おかもとしょうがつこう ぐらうんど 岡本小学校グラウンド	(岡本小学操场)	定友町10-15	室外
	1・9 ～ 12班	いまだてたいいく せんたー あいぱーく 今立駐車場	(あいぱーく 今立停车场)	粟田部町9-1-9	室外
すぎお ちょう 杉尾町	水灾/地震	すぎお しゅうらく せんたー 杉尾集落センター	(杉尾社区中心)	杉尾町18-63-1	室内
	水灾/地震	しゃかいふくし 社会福祉センター	(社会福祉中心)	杉尾町1-27-1	室内
とどろいちょう 轟井町	水灾/地震	なんりんじ 南林寺	(南林寺)	轟井町31-2	室内
	水灾/地震	つきお さぶせんたー 月尾サブセンター	(月尾分中心)	轟井町21-29-1	室内/室外
しまちよう 島町	きたがわ 北側	なんりんじ 南林寺	(南林寺)	轟井町31-2	室内
	みなみがわ 南側	つきお さぶせんたー 月尾サブセンター	(月尾分中心)	轟井町21-29-1	室内
ちようご ちょう 長五町	水灾/地震	はちこく しゅうらく せんたー 八石集落センター	(八石社区中心)	八石町2-42	室内/室外
おおひらちょう 大平町	にしがわ 西側	おおひらこうみんかん 大平公民館	(大平公民馆)	大平町21-1	室内
	ひしがわ 東側	はちこく しゅうらく せんたー 八石集落センター	(八石社区中心)	八石町2-42	室内
はちこく ちょう 八石町	水灾/地震	はちこく しゅうらく せんたー 八石集落センター	(八石社区中心)	八石町2-42	室内
なかいんちょう 中印町	水灾/地震	ほんりゅうじ けいだい 本竜寺 (境内)	(本龙寺院内)	中印町37-23	室内/室外
	水灾/地震	はちこく しゅうらく せんたー 八石集落センター	(八石社区中心)	八石町2-42	室内/室外
べついでんちょう 別印町	水灾/地震	きょうとくじ けいだい 教徳寺 (境内)	(教徳寺院内)	別印町3-41	室外
みなみさかしたちょう 南坂下町	水灾/地震	はくさんじんじゃ けいだい 白山神社境内	(白山神社院内)	南坂下町22-28	室外

【广域避难所】

广域避難所名	災害区別	地址	电话号码
おかもとしょうがつこう 岡本小学校	全部災害	さだとも ちょう 定友町10-15	4 2 - 0 1 0 1

◇ 请事先确认避难场所！

请询问区长和邻居确认避难场所的所在地。

【第一次避难场所】

町名	災害区别	第一次避难场所名称	() 内为中文译文	地址	现地状况
のおか ちょう 野岡町	水灾/地震	のおか こうみんかん 野岡公民館	(野岡公民馆)	野岡町25-9-14	室内
まいんどたん マイントワン	水灾/地震	なんえつちゆうがっこう たいいくかん 南越中学校体育館	(南越中学体育馆)	野岡町28-4	室内
やまむろちよう 山室町	水灾	やまむろしゅうらく せんたー 山室集落センター	(山室社区中心)	山室町49-31-4	室内
	地震	やまむろちよう ひろば 山室町広場	(山室町广场)	山室町40-10	室外
ふじ み だい 富士見台	水灾/地震	しゅうかいひろば 集会広場	(集会广场)	野岡町62-1-3	室外
しもと いた 下戸板	水灾/地震	いまだ どんろうせいししょうねん ほーむ 今立勤劳青少年ホーム	(今立勤劳青少年之家)	西庄境町21-7-1	室内
ひがししょうざかいちよう 東庄境町	地震	ひがししょうざかい かいはつ せんたー 東庄境開発センター	(东庄境开发中心)	東庄境町18-3	室内
にししょうざかいちよう 西庄境町	水灾	みょうこうじ けいだい 明光寺境内	(明光寺院内)	西庄境町10-18	室外
	地震	にししょうざかいこうみんかいかん 西庄境公民館	(西庄境公民馆)	西庄境町9-1-4	室内
あかさかちよう 赤坂町	水灾/地震	あかさかしゅうらくせんたー 赤坂集落センター	(赤坂社区中心)	赤坂町47-3	室内/室外
しんどうちよう 新堂町	地震	しんどう しゅうらく せんたー 新堂集落センター	(新堂社区中心)	新堂町12-22-2	室内
くになかちよう 国中町	水灾	くになか しゅうらく せんたー 国中集落センター	(国中社区中心)	国中町19-1	室内
	地震	れんたる の つだ ちゅうしゃじょう レンタルのツダ駐車場	(株式会社レンタルのツダ的停车场)	国中町61-63	室外
なかつやまちよう 中津山町	水灾	なかつやま ちよざいかつせいぜん 中津山町生活改善センター	(中津山町生活改善中心)	中津山町64-1-1	室内
なかやま 仲山	水灾/地震	いまだ どんろうせいししょうねん ほーむ 今立勤劳青少年ホーム	(今立勤劳青少年之家)	西庄境町21-7-1	室内
くたし ちよう 朽飯町	水灾/地震	くたし しゅうらく せんたー 朽飯集落センター	(朽飯社区中心)	朽飯町17-16-1	室内
たかおかちよう 高岡町	水灾/地震	たかおかこうみんかん 高岡公民館	(高岡公民馆)	高岡町2-1	室外
ふじのきちよう 藤木町	水灾/地震	ふくま しょうがっこう ぐらうんど 服間小学校グラウンド	(服间小学操场)	藤木町12-11	室外
	水灾/地震	よしだ のほろばく きたがわ ひろば 吉田昴氏宅北側広場	(吉田昴先生家北侧的广场)	領家町3-14-1	室外
りょうけちよう 領家町	水灾/地震	ふくま ちゅうざいしよ 服間駐在所	(服间驻在所)	領家町	室外
	水灾/地震	りょうけ こうみんかん 領家公民館	(领家公民馆)	領家町	室内
はるやまちよう 春山町	水灾/地震	うんどうひろば 運動広場	(运动广场)	春山町26-1	室外
ひがしかしちよう 東樫尾町	水灾/地震	ひがしかしお しゅうらく せんたー 東樫尾集落センター	(东樫尾社区中心)	東樫尾町15	室内
	水灾	しんめいじんじやこうえん 神明神社公園	(神明神社公园)	東樫尾町	室外
なみがきちよう 波垣町	水灾/地震	なみがき こうみんかん 波垣公民館	(波垣公民馆)	波垣町13	室外
てら じちよう 寺地町	水灾/地震	てらじ こうみんかん 寺地公民館	(寺地公民馆)	寺地町19	室外
よこずみちよう 横住町	水灾/地震	よこずみかいほつせんたー 横住開発センター	(横住开发中心)	横住町40-6-2	室内
きよね ちよう 清根町	水灾/地震	きと のうらくえん もやいの郷・農楽園	(もやいの郷・农乐园)	横住町17-29	室内
あいのかちよう 相木町	水灾/地震	あいのきしゅうらくかいぜんせんたー 相木集落改善センター	(相木社区改善中心)	相木町15-5	室内
にし こうちちよう 西河内町	水灾/地震	にしこうち しゅうらく せんたー 西河内集落センター	(西河内社区中心)	西河内町23-3	室内
むろたにちよう 室谷町	水灾/地震	むろたにちようしゅうらくせんたー 室谷町集落センター	(室谷町社区中心)	室谷町50-67	室内
ながたにちよう 長谷町	水灾	ながたにせいかつせいぜん 長谷生活改善センター	(长谷生活改善中心)	長谷町24-1	室内
	地震	こじろう こうえんちゅうしゃじょう 小次郎公園駐車場	(小次郎公园停车场)	北坂下町	室外
きたさかしたちよう 北坂下町	水灾/地震	きたさかした とのしゅうらく せんたー 北坂下・殿集落センター	(北坂下・殿社区中心)	北坂下町7	室内
とのちよう 殿町	水灾/地震	きたさかした とのしゅうらく せんたー 北坂下・殿集落センター	(北坂下・殿社区中心)	北坂下町7	室内/室外
おおたにちよう 大谷町	水灾/地震	おおたにしゅうらくせんたー 大谷集落センター	(大谷社区中心)	大谷町5-15	室内/室外
みなみなちちよう 南中町	水灾/地震	みなみなかしゅうらくせんたー 南中集落センター	(南中社区中心)	南中町6-44	室内/室外
あかたにちちよう 赤谷町	水灾/地震	あかたにこうみんかん 赤谷公民館	(赤谷公民馆)	赤谷町	室内/室外
みずまちちよう 水間町	水灾	みずま しゅうらく 水間集落センター	(水間社区中心)	水間町6-26	室内/室外
やなぎもとまち 柳元町	水灾/地震	やなぎもとまち しゅうらくせんたー 柳元町集落センター	(柳元町社区中心)	柳元町6-20	室内/室外
いちのの ちよう 市野々町	水灾/地震	いちのの こうみんかん 市野々公民館	(市野野公民馆)	市野々町6-25	室内/室外

【广域避难所】

广域避难所名	災害区别	地址	电话号码
なんえつちゆうがっこう 南越中学校	全部灾害	のおか ちょう 野岡町28-4	4 2 - 1 8 7 0
ふくま しょうがっこう 服間小学校	全部灾害	ふじのきちよう 藤木町12-11	4 2 - 1 0 0 2

[灾害发生时的避难场所]

市政府所指定的临时性避难场所与广域避难场所。

居住在有可能受灾的房屋里感到危险时，请尽早去避难场所避难。

①临时避难场所

所谓的临时避难场所是由街道区长根据各个灾害类别所申请的避难设施。

在发布避难信息前阶段，需要避难，发生灾害或将要发生时，居民自行暂时集合，由区长等进行初期的的安全确认。

②广域避难场所

所谓的广域避难场所，是在发生灾害时或发布避难信息催促避难时，针对需要避难的对象人员的，以地区为单位开设的公共设施作为避难所。

原则上，以中小学的体育馆作为避难场所。为保证避难场所可以随时正常发挥作用，市政府会派遣专员进行管理。

[由市政府发布避难信息]

市政府判断需要避难时，按照当时的紧急状态发布避难信息。

关于避难信息由屋外扬声器以及非常事态用的警笛，向市民发出警报。